

**1907-12-19**

**SENDER**

Helge Jacobsen

**RECIPIENT**

Theodora Jacobsen

**FACTS**

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Edinburgh

Sender info (seal, address, etc.):

24 Albany Street

Edinburgh

[præget i papiret]

Recipient's location:

Copenhagen

Archive:

Carlsberg Arkiv

**TRANSCRIPTION**

Dec, 19th 07

Kære T og E

Herved den for mig største Lykke at være bleven forlovet med den yndigte unge Pige Miss Josephine Constance Cundell, hvem jeg vies til April i The English episcopal Church, hvortil vi haabe at se Eder begge.

At beskrive hende i et Brev har jeg Lyst men ikke Tid til, kun kan I danne Eder et Begreb om hende, naar jeg siger, at hun er en ung Pige, som Mama vilde have syntes om og været glad ved at faa til Svigerinde. Glædelig Juul og Nytaar. Tak for Correggio som jeg har i Forvejen. Eders Helge.

24 ALBANY STREET  
EDINBURGH

Dec, 19<sup>th</sup> 07

Kære T & E.

Kerbed dem  
for mig største Lypke  
at være bleven godtrost  
med den yndigste unge  
 pige Miss Josephine Constance  
Lundell, hvem jeg vis  
tet April i the English  
episcopal Church, hvortil  
vi haaber at se Ider  
begges

At beskrive hende i  
et Brev har jeg lyst  
men ikke tid til, kun  
saa i samme Ider et  
Pegeb om hende, naar  
jeg siger, at hun  
er en ung Pige, som  
Mamma vilde have  
syntes om »væb glad  
ved at faa til sig  
vide. Glædelig fruel  
& Nytaar. Tak for Fornæm  
som jeg har i Lovensin.  
Iders Kærl.

---